

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 620/2009 НА КОМИСИЯТА**от 13 юли 2009 година****за управление на тарифна квота за внос на висококачествено говеждо месо**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 144, параграф 1 и член 148 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 617/2009 ⁽²⁾ на Съвета открива, на многогодишна основа, автономна тарифна квота за внос на 20 000 тона висококачествено говеждо месо. В член 2 от посочения регламент се предвижда тарифната квота да бъде управлявана от Комисията в съответствие с член 144 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Затова е необходимо да се приемат подробни правила за управлението на посочената квота.
- (2) Квотата следва да се управлява чрез лицензии за внос. Следователно е необходимо да бъдат установени правила относно подаването на заявления и информацията, която трябва да се съдържа в тези заявления и лицензии. Когато е необходимо, това може да бъде направено чрез дерогация от някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията от 23 април 2008 година за определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на лицензии за внос и износ и сертификати за предварително фиксиране за селскостопанските продукти ⁽³⁾ и Регламент (ЕО) № 382/2008 на Комисията от 21 април 2008 година относно правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на говеждото и телешкото месо ⁽⁴⁾.
- (3) Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽⁵⁾, определя подробни правила за заявленията за лицензии за внос, статута на заявителите и издаването на лицензии. Съгласно посочения регламент срокът на валидност на лицензиите изтича на последния ден от периода на тарифната квота за внос. Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1301/2006 следва да се прилагат за лицензии за внос, издадени за квотата съгласно Регламент (ЕО) № 617/2009, без да се засягат допълнителните условия, определени от настоящия регламент.

- (4) С цел осигуряване на редовен внос е целесъобразно всеки период на тарифната квота за внос да бъде разделен на няколко подпериода.
- (5) Допускането за свободно обращение на продуктите, внесени в рамките на квотата съгласно Регламент (ЕО) № 617/2009, следва да се обвърже с представянето на сертификат за автентичност, издаден от компетентните органи на третата страна износител. Издаването на такива сертификати за автентичност следва да гарантира, че внасяните продукти отговарят на изискванията за висококачествено говеждо месо съгласно определението в настоящия регламент. Следва да се определят образци за сертификати за автентичност, както и процедурата по използването им. Сертификатите следва да се издават от органи на третите страни, осигуряващи всички необходими гаранции за правилното прилагане на съответните споразумения.
- (6) С Регламент (ЕО) № 617/2009 се предвижда тарифната квота за внос да бъде открита от 1 август 2009 г. Следователно и настоящият регламент следва да се прилага от същата дата.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

1. С настоящия регламент се определят правила за управление на тарифна квота за внос на висококачествено говеждо месо в съответствие с член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 617/2009, наричана по-долу „тарифна квота“.
2. Настоящият регламент се прилага за висококачествено прясно, охладено или замразено говеждо месо, което отговаря на условията, определени в приложение I.

За целите на настоящия регламент за „замразено месо“ се счита месо с вътрешна температура, не по-висока от $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ при влизането на стоката на митническата територия на Общността.

3. Регламенти (ЕО) № 1301/2006, (ЕО) № 376/2008 и (ЕО) № 382/2008 се прилагат, освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 182, 15.7.2009 г., стр. 1.⁽³⁾ ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 3.⁽⁴⁾ ОВ L 115, 29.4.2008 г., стр. 10.⁽⁵⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

Член 2

Управление на тарифната квота

1. Тарифната квота се управлява чрез прилагането на метод на едновременна проверка в съответствие с глава II от Регламент (ЕО) № 1301/2006.

2. Ставката на вносното мито, посочена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 617/2009, се посочва в клетка 24 от заявлението за лицензии за внос и в лицензиите за внос, както е предвидено в член 9 от Регламент (ЕО) № 1301/2006.

3. Квотната година, предвидена в член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 617/2009, се разделя на 12 месечни подпериода. Наличното количество за всеки подпериод съответства на една дванадесета от общото количество.

Чрез дерогация от първата алинея квотната година 2009/2010 се разделя на 10 месечни подпериода с изключение на първия подпериод, който обхваща периода от 1 август 2009 г. до 30 септември 2009 г. Наличното количество за всеки подпериод съответства на една десета от общото количество.

Член 3

Заявления за лицензии за внос

1. Заявлението за лицензия се подава през първите седем дни на месеца, предхождащ всеки подпериод, определен в член 2, параграф 3.

Чрез дерогация от първата алинея, за квотната година 2009/2010, заявленията за лицензии за първия подпериод се подават през първите четири дни на месец август 2009 г.

2. Независимо от член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 382/2008, заявленията за лицензии могат да обхващат един или повече продукти под кодовете или групите кодове по КН, изброени в приложение I към посочения регламент. В случай че заявлението обхваща няколко кодове по КН, за всеки код по КН или група кодове по КН се посочва съответното количество, за което се подава заявление. Всички кодове по КН се посочват в клетка 16, а описанието им — в клетка 15 от заявлението за лицензии и лицензията.

3. Държавите-членки съобщават на Комисията най-късно на 14-ия ден от месеца, в който са подадени заявленията, общите количества, включени в заявленията за лицензия, в съответствие с член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, за всяка държава на произход и изразени в килограми тегло на продукта.

Чрез дерогация от първата алинея, крайният срок за уведомяване за първия подпериод от квотната година 2009/2010, е 7 август 2009 г.

4. В клетка 8 от заявлението за лицензия и лицензията се посочва държавата на произход.

В клетка 20 от заявлението за лицензия и лицензията се посочва едно от вписванията, изброени в приложение II.

Член 4

Издаване на лицензии за внос

1. Лицензиите се издават от 23-ия ден, и не по-късно от края на месеца, в който са подадени заявленията.

Чрез дерогация от първата алинея лицензиите, за които са подадени заявления през август 2009 г., се издават от 14 август до 21 август 2009 г.

2. Във всяка лицензия се посочва количеството за всеки код по КН или група кодове по КН.

Член 5

Срок на валидност на лицензиите за внос

Лицензиите са валидни в продължение на три месеца, считано от първия ден от подпериода, за който са били издадени.

Чрез дерогация от първата алинея за заявленията за лицензии, посочени в член 3, параграф 1, втора алинея, лицензиите са валидни три месеца от деня на действителното им издаване по смисъла на член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 376/2008.

Член 6

Уведомяване на Комисията от държавите-членки

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки съобщават на Комисията:

- а) най-късно до десетия ден на всеки месец количествата продукти, включително нулевите количества, за които са били издадени лицензии за внос през предшестващия месец;
- б) количествата продукти, включително нулевите количества, обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос, и количествата, за които те са били издадени:
 - i) заедно с посочените в член 3, параграф 3 от настоящия регламент съобщения, отнасящи се до заявленията, подадени за последния подпериод от квотната година;
 - ii) не по-късно от 31 октомври след края на всяка квотна година, за количествата, които още не са били съобщени съгласно точка i).

2. Не по-късно от 31 октомври след края на всяка квотна година държавите-членки съобщават на Комисията количествата продукти, които са били действително допуснати за свободно обращение през предшестващия период на тарифната квота за внос.

3. За съобщенията, посочени в параграфи 1 и 2, количествата се изразяват в килограми тегло на продукта, за всяка държава на произход и за всяка категория продукти, както е посочено в приложение V към Регламент (ЕО) № 382/2008.

4. Съобщенията се изпращат по електронен път в съответствие с образците и методите, предоставени от Комисията на държавите-членки.

Член 7

Сертификати за автентичност

1. За допускането за свободно обращение на продуктите, внесени в рамките на квотата, се изисква представяне на сертификат за автентичност, издаден в съответствие с образца в приложение III.

2. На гърба на сертификата за автентичност се отбелязва, че месото с произход от страната износител отговаря на условията, посочени в приложение I.

3. Сертификатът за автентичност е валиден само ако е надлежно попълнен и заверен от издаващия орган.

4. Сертификатът за автентичност се счита за надлежно заверен, когато съдържа дата и място на издаване, подпечатан е от издаващия орган и носи подписа на лицето, упълномощено да го подписва.

5. Печатът може да се замени с напечатан шемпел върху оригинала и копията на сертификата за автентичност.

6. Срокът на валидност на сертификата за автентичност изтича най-късно на 30 юни след датата на неговото издаване.

Член 8

Издаващи органи в трети страни

1. Посочените в член 7, параграф 3 издаващи органи трябва да:

а) бъдат признати за такива от компетентните органи в страната износител;

б) поемат задължението да проверяват вписванията в сертификатите за автентичност.

2. Следната информация се съобщава на Комисията:

а) името и адресът, по възможност също и адресът за електронна поща и електронната страница, на органите, упълномощени да издават сертификатите за автентичност, посочени в член 7;

б) образци от печатите, използвани от издаващите органи;

в) процедурите и критериите, прилагани от издаващия орган при установяването дали са изпълнени условията, посочени в приложение I.

Член 9

Уведомяване от трети страни

Когато условията, посочени в приложение I, са изпълнени, Комисията публикува името на издаващия орган, посочен в член 8, параграф 1, в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* или посредством други подходящи средства.

Член 10

Проверки на място в трети страни

При необходимост Комисията може да поиска от третата страна да разреши на представители на Комисията да провеждат проверки на място на нейна територия. Тези проверки се извършват съвместно с компетентните органи на съответната трета страна.

Член 11

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след датата на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 август 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 юли 2009 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Условия, на които трябва да отговарят продуктите от тарифната квота, посочена в член 1, параграф 1

- (1) Разфасованото говеждо месо е от кланични трупове на юници и бичета на възраст, по-малка от 30 месеца, които са били подложени на специален хранителен режим в продължение на поне 100 дни преди датата на клането, включващ не по-малко от 62 % концентрати и/или странични продукти от фуражно зърно на суха база, чиято обменна енергия, изразена в мегаджаули на килограм сухо вещество, е на стойност поне 12,26 мегаджаула.
- (2) Юниците и бичетата, подложени на описания в точка 1 хранителен режим, трябва да получават сухо вещество всеки ден в размер на не по-малко от средно 1,4 % от живото им телесно тегло.
- (3) Кланичните трупове на юници и бичета, използвани за разфасованото говеждо месо, се оценяват от оценител, който е държавен служител и който определя оценката, както и основаващата се на нея класификация на кланичните трупове, съгласно одобрен от държавните органи метод. Методът на оценяване, одобрен от държавните органи, и основаващите се на него класификации трябва да оценят очакваното качество на кланичните трупове, като се основават на комбинация от критерии, включващи зрелостта и вкусовите качества на говеждите разфасовки. Този метод на оценяване на кланичните трупове включва, но не се ограничава само до това, оценка на възрастовите характеристики на цвета и структурата на мускула *Longissimus dorsi* и втвърдяването на костите и хрущялите, както и оценка на очакваните вкусови качества, в това число и комбинация от отделни характеристики на междумускулните тлъстини и твърдост на мускула *Longissimus dorsi*.
- (4) Разфасовките се етикетират в съответствие с член 13 от Регламент (ЕО) № 1760/2000 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.
- (5) Към информацията на етикета може да бъде добавено обозначението „Висококачествено говеждо месо“.

⁽¹⁾ ОВ L 204, 11.8.2000 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Вписвания, посочени в член 3, параграф 4

| | |
|--------------------|---|
| — на български: | Говеждо/телешко месо с високо качество (Регламент (ЕО) № 620/2009) |
| — на испански: | Carne de vacuno de alta calidad [Reglamento (CE) n° 620/2009] |
| — на чешки: | Vysoce jakostní hovězí/telecí maso (nařizení (ES) č. 620/2009) |
| — на датски: | Oksekød af høj kvalitet (forordning (EF) nr. 620/2009) |
| — на немски: | Qualitätsrindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 620/2009) |
| — на естонски: | Kõrgekvaliteediline veiseliha/vasikaliha (määrus (EÜ) nr 620/2009) |
| — на гръцки: | Βόειο κρέας εκλεκτής ποιότητας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 620/2009] |
| — на английски: | High-quality beef/veal (Regulation (EC) No 620/2009) |
| — на френски: | V viande bovine de haute qualité [règlement (CE) n° 620/2009] |
| — на италиански: | Carni bovine di alta qualità [regolamento (CE) n. 620/2009] |
| — на латвийски: | Augstākā labuma liellopu/teļa gaļa (Regula (EK) Nr. 620/2009) |
| — на литовски: | Aukštos kokybės jautiena ir (arba) veršiena (Reglamentas (EB) Nr. 620/2009) |
| — на унгарски: | Kiváló minőségű marha-/borjúhús (620/2009/EK rendelet) |
| — на малтийски: | Ċanga/vitella ta' kwalità għolja (Regolament (KE) Nru 620/2009) |
| — на нидерландски: | Rundvlees van hoge kwaliteit (Verordening (EG) nr. 620/2009) |
| — на полски: | Wołowina/cielęcina wysokiej jakości (Rozporządzenie (WE) nr 620/2009) |
| — на португалски: | Carne de bovino de alta qualidade [Regulamento (CE) n.º 620/2009] |
| — на румънски: | Carne de vită/vițel de calitate superioară [Regulamentul (CE) nr. 620/2009] |
| — на словашки: | Vysoko kvalitné hovädzie/teľacie mäso [Nariadenie (ES) č. 620/2009] |
| — на словенски: | Visokokakovostno goveje/telečje meso (Uredba (ES) št. 620/2009) |
| — на фински: | Korkealaatuista naudanlihaa (asetus (EY) N:o 620/2009) |
| — на шведски: | Nötkött av hög kvalitet (förordning (EG) nr 620/2009) |

ПРИЛОЖЕНИЕ III

| | | | |
|--|---|---------------------|--|
| 1. Износител (име и адрес) | 2. Сертификат № | ОРИГИНАЛ | |
| 4. Получател (име и адрес) | 3. Издаващ орган | | |
| 6. Транспортно средство | <p style="text-align: center;">5. СЕРТИФИКАТ ЗА АВТЕНТИЧНОСТ ГОВЕЖДО И ТЕЛЕШКО МЕСО Регламент (ЕО) № 620/2009</p> | | |
| 7. Обозначения, номера, брой и вид на опаковките; описание на стоките | 8. Брутно тегло (kg) | 9. Нетно тегло (kg) | |
| 10. Нетно тегло (с думи) | | | |
| <p>11. УДОСТОВЕРЕНИЕ ОТ ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН</p> <p>С настоящото удостоверявам, че описаното в този сертификат говеждо месо отговаря на посочените на гърба данни.</p> <p style="text-align: right;">Място: Дата:</p> <p style="text-align: right;">Подпис и печат (или напечатан щемпел)</p> | | | |

Попълва се на машина или на ръка с печатни букви.
